

# Speciális Magyar funkciók

Jelen leírásban segítséget kaphat a Braille anyagok előállításához, konverziójához, valamint az Orbit Reader 20 készüléken használatos kódtáblák tulajdonságaihoz, használatukhoz.

## Braille táblák

---

Az Orbit Reader eszközön úgynevezett 6 pontos szépirodalmi Braille és 8 pontos computer Braille áll rendelkezésre olvasáshoz és íráshoz. Az Orbit Reader 20 fejlesztői a készülék maradéktalan használatához a 8 pontos Braille olvasást / írást javasolják. Azonban kikísérleteztünk egy módot, hogy a hazánkban elterjedt 6 pontos Braille segítségével lehessen olvasni és jegyzeteket készíteni. Alapesetként a 6 pontos Braille táblával szállítjuk az eszközt. Így ha Ön a megszokott 6 pontos írásban szeretne olvasni, akkor nincs semmi tennivalója. Viszont a 6 pontos Braille-vel kapcsolatos részt olvassa el figyelmesen, mivel vannak korlátok benne.

### 8 pontos használat:

8 pontos computer Braille esetén nincs más dolga, mint betölteni az eszközön lévő magyar 8 pontos kódtáblát. Először USB kábelen keresztül csatlakoztassa eszközét számítógéphez meghajtó módba (nyomja meg a 7, 5, szökőz gombokat), vagy vegye ki az SD kártyát az eszközbe, és tegye be számítógépébe. Egy fájlkezelő segítségével navigáljon a locale mappa alatt a kód táblák mappába. keresse meg a 8pontos mappát, és az abban lévő fájlt másolja a locale gyökér mappájába. Írja felül az ott található fájlt. Nyomja meg a 1, 8 és szökőz gombokat. Majd nyomja meg kétszer a lefelé nyilat. Utána nyomja meg a Select gombot. Ha mindent jól csinált, akkor a Honosítás kész üzenetet fogja olvasni az eszközön. Az eszköze így 8 pontos computer Braille-ben van. Nyomja meg a 7-es gombot a honosításból történő kilépéshez. 8 pontos Braille esetén az eszközön a mappa és fájlnevekben olvashatóak az ékezetes karakterek. Azaz ha így használja eszközét, nem kell ékezet nélkül elnevezni fájljait. A menüpontok és üzenetek is normál 8 pontos computer Braille-ben fognak megjelenni. Az eszköz így képes fogadni konvertálás nélkül a txt fájlokat. Azonban a brf konvertált fájlokat nem fogja helyesen olvasni. A txt állományok kódtábláját UTF 16-ra, vagy UTF 8 és BOM-ra kell még számítógépen állítani. Ellenkező esetben az eszköz nem fogja helyesen olvasni a fájlokat. Amennyiben az eszközön megír egy jegyzetet, azt számítógépen kizárólag az eszköz mellé készített konvertáló alkalmazással tudja olvasni. A konvertáló alkalmazásról lejjebb olvashat. A jegyzet írás előtt ellenőrizze az eszköz menüjében, hogy a kódolás Unicode-be van-e állítva. Ha nem, akkor állítsa át arra.

## 6 pontos használat:

6 pontos Braille esetén az eszköz lan betöltését vissza kell állítani defaultra. Mivel az eszköz a betöltött LAN fájlból végzi a megjelenítést (automatikus folyamatos konvertálást) így a 8 pontos Braille nem lehet betöltődve. Először USB kábelen keresztül csatlakoztassa eszközét számítógéphez meghajtó módba (nyomja meg a 7, 5, szököz gombokat), vagy vegye ki az SD kártyát az eszközbe, és tegye be számítógépébe. Egy fájlkezelő segítségével navigáljon a locale mappa alatt a kód táblák mappába. keresse meg a 6pontos mappát, és az abban lévő fájlt másolja a locale gyökér mappájába. Írja felül az ott található fájlt. Nyomja meg a 1, 8 és szököz gombokat. Majd nyomja meg kétszer a lefelé nyilat. Utána nyomja meg a Select gombot. Ha mindent jól csinált, akkor a Honosítás kész üzenetet fogja olvasni az eszközön. Nyomja meg a 7-es gombot a visszatéréshez. Még egy lépést kell elvégeznie. Nyomja meg a 3, 8 és szököz gombokat. Nyomja meg egyszer a lefelé nyilat, majd a Select gombot. Szintén a Honosítás kész üzenetet fogja kapni. Itt azonban már megfigyelheti, hogy a dupla mássalhangzó már a 6 pontos szépirodalmi Braille-ben olvasható. A 7-es gomb megnyomásával visszatérhet a honosításból. A 6 pontos Braille-ben az eszköz memóriakártyáján tárolt mappa és fájlnevek ékezetes karaktereket nem tartalmazhatnak, valamint az Angol írás szerint íródhatnak le. Ez megszokható, viszont ez a korlát megvan a 6 pontos Braille esetén. Az eszköz menürendszere normál 6 pontosban olvasható. Az eszköz a konvertálás nélküli txt fájlokat nem tudja 6 pontos Braille esetén fogadni. Azaz minden esetben ha szeretne a memóriakártyára szövegeket felrakni, az Informatika a Látássérültekért Alapítvány által készített DEX konvertáló alkalmazással javasoljuk konvertálni brf formátumba. A beállításoknál figyeljen arra, hogy USA Braille-be legyen állítva a konvertálás. Az elválasztási funkció nincs bent a konvertáló programokban. Így azt javasoljuk, hogy egy sok cellás Braille kijelzőre (80 vagy nagyobb) karakteresre állítsa az egy sorban megjelenő karakterek számát. Ebben az esetben minden cella ki lesz töltve az eszközön (nincs kihasználatlan sor), viszont elvágja a szavakat, és akár 1 betű után is sort válthat. Ez helyesírás tekintetében nem megengedett, de a 20 cella miatt hatékonyabb olvasást tesz lehetővé. Amennyiben elválasztás nélkül szeretné a dokumentumát elkészíteni, abban az esetben 20 karaktert állítson be egy sorba. Az eszközön készített jegyzetek brf formátumba fognak elkészülni. Mivel az eszköz fájlnevek mindig a jegyzet első szavait adja meg, valamint a magyar ékezetes és speciális karaktereket próbálja az angol írás szerint leírni, ezért előfordul, hogy böngészés közben értelmetlen fájlneveket kap. Javasoljuk, hogy nevezze át a fájlokat ékezet nélküliekre és angol karakterek használatával, valamint adja meg a .brf kiterjesztést is a végére. Az elkészített brf fájlokat az általunk készített BRF converter konvertáló program segítségével tudja újra számítógépen txt (számítógéppel is olvasható) formátumra hozni.

## BRF Converter konvertáló program használata

Ahhoz, hogy az Orbit Reader 20 készüléken megírt dokumentumokat számítógépén is olvasni tudja, szükséges a megírt jegyzeteket konvertálni hagyományos szöveges dokumentumba.

Első lépésként töltsse le Weboldalunkról ([www.alkosoft.hu](http://www.alkosoft.hu)) a konvertáló alkalmazást, vagy másolja le az eszköz memóriakártyájáról a konverter mappából. Majd telepítse számítógépére.

## A konvertálás menete:

Csatlakoztassa Orbit Reader 20 készülékét számítógéphez meghajtó módba (USB kábellel történő csatlakozást követően nyomja meg a 7, 5, szököz gombokat), vagy vegye ki a memóriakártyát a készülékből, és helyezze be számítógépébe. Egy fájlkezelő segítségével navigáljon a memóriakártya tartalmára. Keresse meg a konvertálni kívánt fájlt, majd másolja számítógépének egy mappájába. Amennyiben a fájl még nincs átnevezve, adjon neki egy értelmezhető nevet. A végén a .brf kiterjesztést ne felejtse el megadni.

Indítsa el a BRF Converter programot. Nyomja meg a "ctrl+shift+o" billentyűkombinációt, vagy a Fájl menüben válassza a Fájlok megnyitása menüpontot. Ekkor egy fájlválasztó ablak nyílik meg. Lehetősége van 1, vagy akár több brf fájlt is betöltenie. Több fájl esetén jelölje ki a betölteni kívánt fájlokat, majd navigáljon a Megnyitás gombra, és nyomjon rá entert. Ezt követően a Konvertálandó fájlok listája listanézetbe kerül. Itt le, fel nyílak segítségével megnézheti a konvertálásra kijelölt fájlokat. Amennyiben valamelyiket mégsem szeretné konvertálni, akkor álljon rá, és nyomja meg a Del gombot a törléshez. Nyomja meg a Tab billentyűt. Ilyenkor a mentés útvonalára áll. Amennyiben módosítani szeretné, nyomja meg még egyszer a Tab billentyűt. A Mentési hely megváltoztatása gombra ugrik. Itt nyomjon entert. Az előugró ablakban keresse meg a mentési mappát, majd nyomjon egy entert. Ezek után a következő Tab megnyomását követően a Konvertálás gombra ugrik. Itt nyomjon entert a konvertálás megkezdéséhez. Ha nem akarja módosítani a mentési helyet, akkor a fájlok betöltését követően a "ctrl+x" gyorsbillentyű segítségével azonnal el tudja indítani a konvertálást. A konvertálás indítását követően kap egy kérdést, hogy valóban szeretné elindítani? Itt válassza az Igen gombot. A konvertálás végéről szintén üzenetben értesíti a számítógép, majd megkérdezi, hogy szeretné megnyitni a mentési mappát? Majd visszalép az alkalmazás a főablakba. A programot az "Alt+f4" gombok segítségével tudja bezárni. Ezek után a megadott mentési hely mappában megtalálja a konvertált .txt állományokat, melyeket már tud számítógéppel olvasni.

A leírást készítette az ALko-soft Nonprofit Bt 2020 február.

További kérdés esetén elérhet minket a [www.alkosoft.hu](http://www.alkosoft.hu) webcímen, az [info@alkosoft.hu](mailto:info@alkosoft.hu) e-mail címen, valamint a +36304993477 telefonszámon.